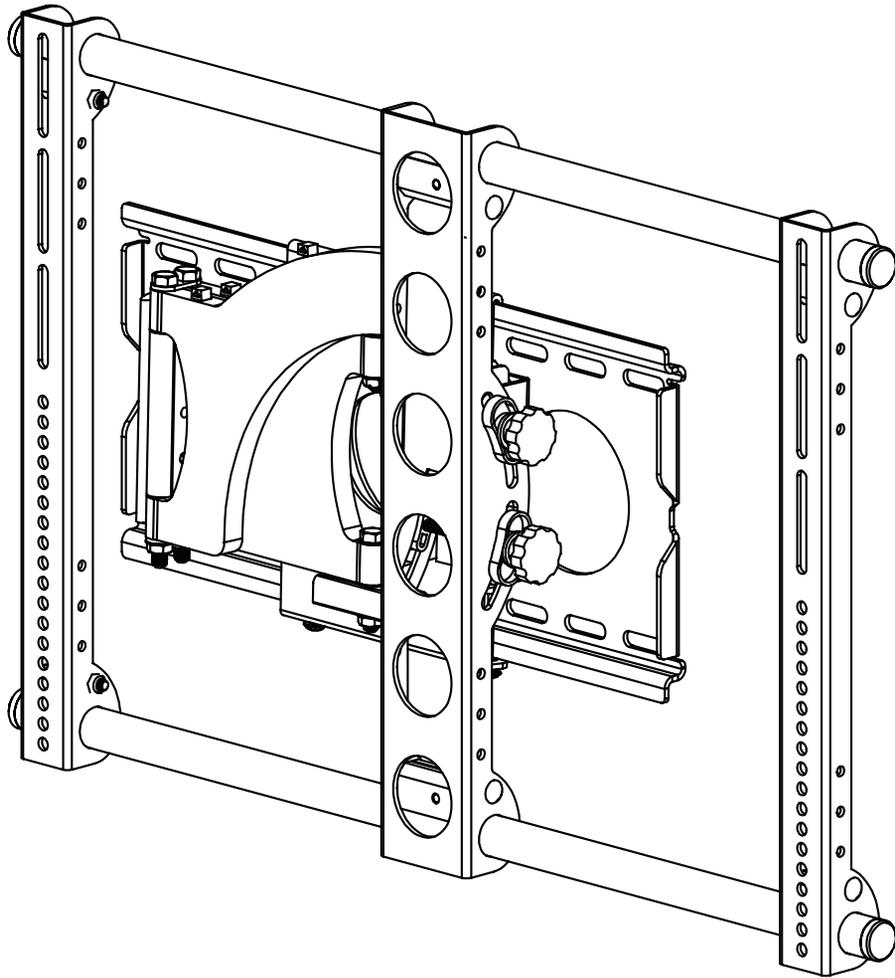


SANUS SYSTEMS

THE UNION OF FORM AND FUNCTION

International Assembly Instructions for model VMAA18



ENGLISH

ESPAÑOL

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

РУССКИЙ

日本語

中文

Spanish

German

French

Italian

Russian

Japanese

Mandarin

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 (6901-200016 <02>)
Customer Service: (800) 359-5520 • (651) 484-7988 • fax (651) 636-0367
Customer Service Europe: +31 - (0)40 26 68 619 • fax +31 - (0)40 26 68 615
See complementary Sanus products at www.sanus.com

SANUS SYSTEMS

Союз формы и функциональности

Инструкция по сборке крепления модели VMAA18

Благодарим Вас за приобретение настенного крепления VisionMount™ компании Sanus Systems. Эта модель предназначена для установки жидкокристаллических или плазменных телевизоров с диагональю от 30 до 50 дюймов (762-1270 мм) и весом до 130 фунтов (59 кг) на вертикальные стены. Крепление позволяет поворачивать телевизор на угол от +5° до -15° в вертикальной плоскости, на ±90° – в горизонтальной, и на ±6° – в плоскости экрана.

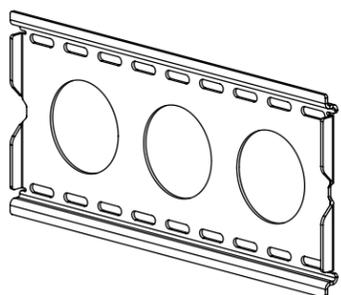
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Размер экрана вашего телевизора по диагонали не должен превышать 50 дюймов (1270 мм), а вес телевизора - 130 фунтов (59 кг). Стена должна выдерживать пятикратный вес телевизора вместе с крепежным оборудованием! Не используйте бракованные детали. Неправильная установка устройства может привести к травмированию людей и порче имущества. Это изделие может применяться исключительно в целях, указанных компанией Sanus Systems.

Если Вам непонятны приведенные ниже инструкции, или если возникают любые сомнения по поводу безопасности установки устройства, обратитесь к квалифицированному специалисту или в компанию Sanus по телефону 800-359-5520 (США) или 31 (0) 40 2668619 (Европа) либо через веб-сайт www.sanus.com. Сотрудники нашей службы работы с покупателями незамедлительно помогут Вам разрешить вопросы по поводу установки устройства и недостающих либо поврежденных его частей. Запасные части к изделиям компании Sanus, приобретенным через уполномоченных агентов по продаже, будут доставлены непосредственно по указанному Вами адресу. Тщательно проверьте наличие всех деталей и отсутствие заводского брака. Компания Sanus Systems не несет ответственности за вред здоровью или материальный ущерб, причиненный вследствие неправильной сборки, монтажа и эксплуатации устройства. Решив вернуть изделие в магазин, где Вы его приобрели, обратитесь, пожалуйста, сначала в компанию Sanus Systems.

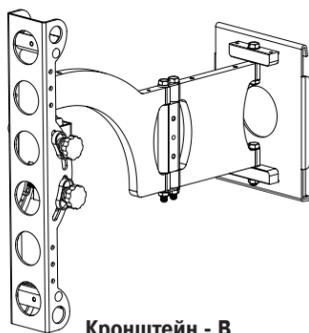
ПРИМЕЧАНИЕ. Настоящее крепежное оборудование не предназначено для монтажа на стенах из кирпича, бетонных блоков или со стальным каркасом. Типовые стеновые анкеры не способны его удерживать. Монтажник обязан удостовериться в безопасности любого способа монтажа или крепежного оборудования, не предусмотренного или не рекомендованного компанией Sanus Systems. Компания Sanus прилагает все усилия к тому, чтобы поставлять все необходимое крепежное оборудования для телевизоров. Если в комплекте нет нужной Вам крепежной детали, обратитесь в магазин бытовой техники или в компанию Sanus Systems.

Необходимые инструменты: сверло на 3/16 дюйма [5 мм], дрель, разводной или трубный гаечный ключ, крестообразная отвертка

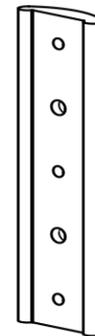
Комплект поставки: (некоторые детали изображены в разном масштабе)



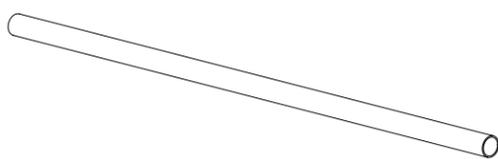
Настенная крепежная пластина - A
Колич. 1



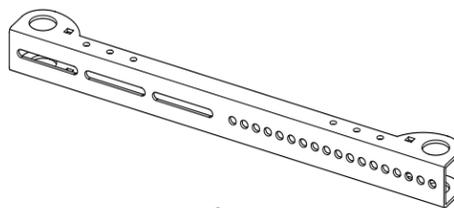
Кронштейн - B
Колич. 1



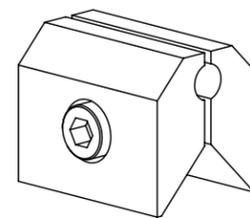
Предохранитель - C
Колич. 1



Трубка диаметром 1 дюйм [25 мм] - D
Колич. 2



Крепежная скоба для монитора - E
Колич. 2



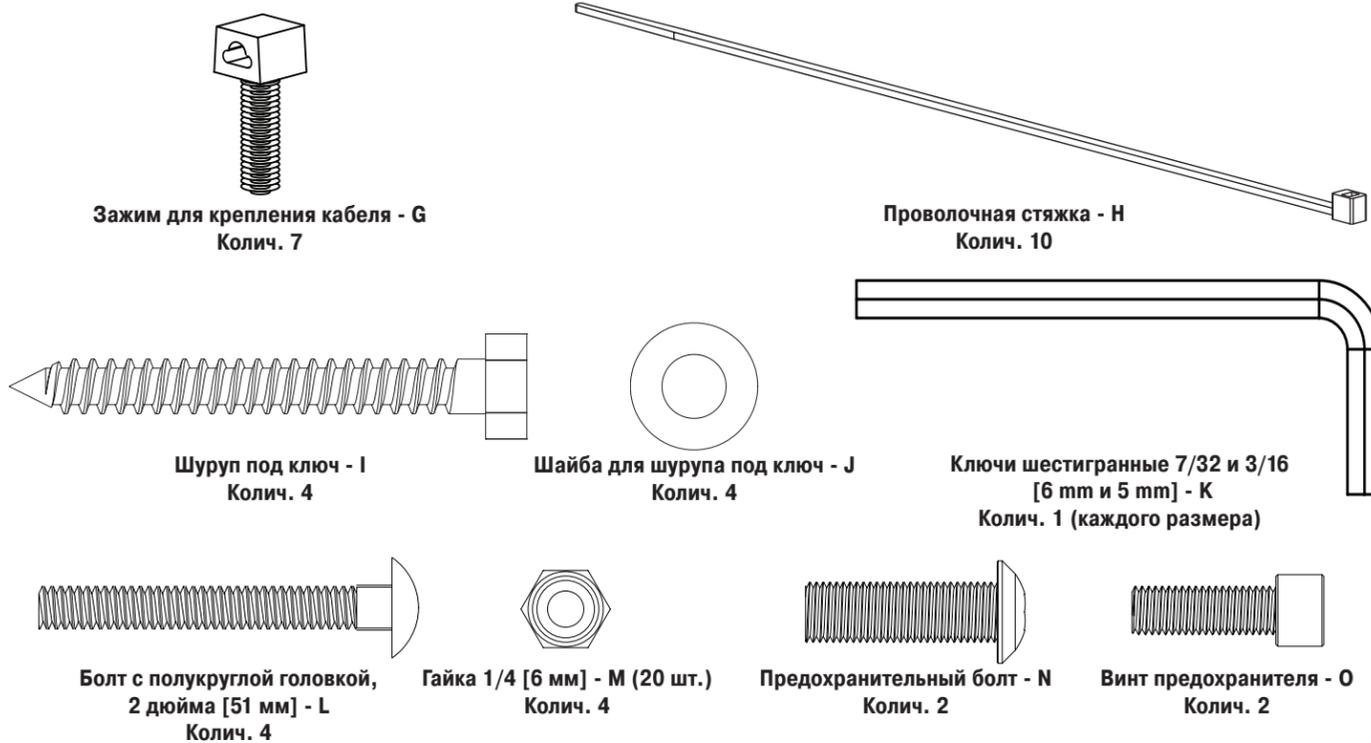
Зажимное приспособление - F
Колич. 4

РУССКИЙ

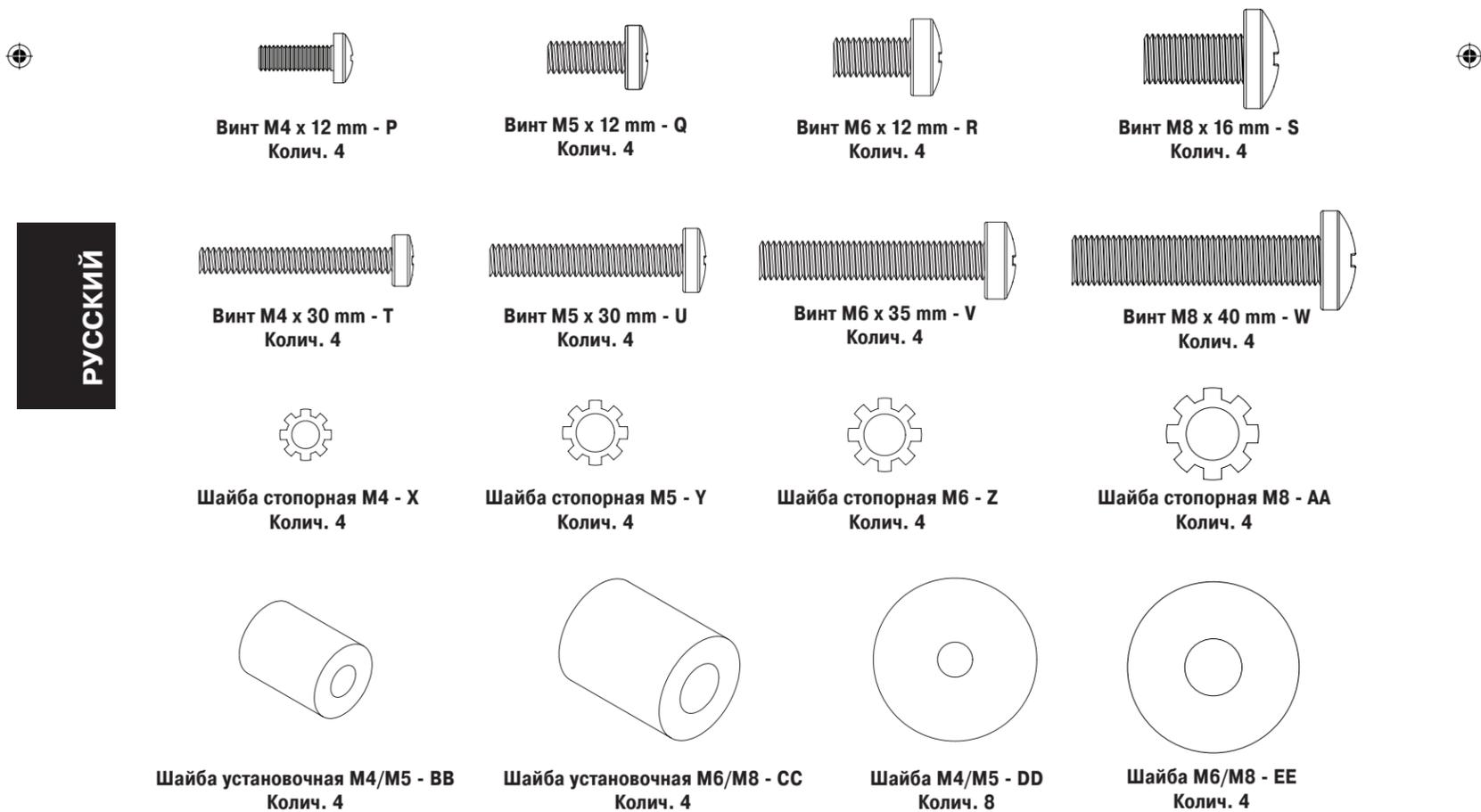
Компания Sanus Systems 2221 Hwy 36 West. St. Paul, MN 55113 07.18.06 (6901-100016)

Служба работы с покупателями: 800.359.5520. Дополнительные сведения об изделиях производства Sanus см. на веб-сайте www.sanus.com

Крепежные детали: (крепежные детали показаны в натуральную величину)



Комплект поставки деталей для крепления телевизора: (крепежные детали показаны в натуральную величину)

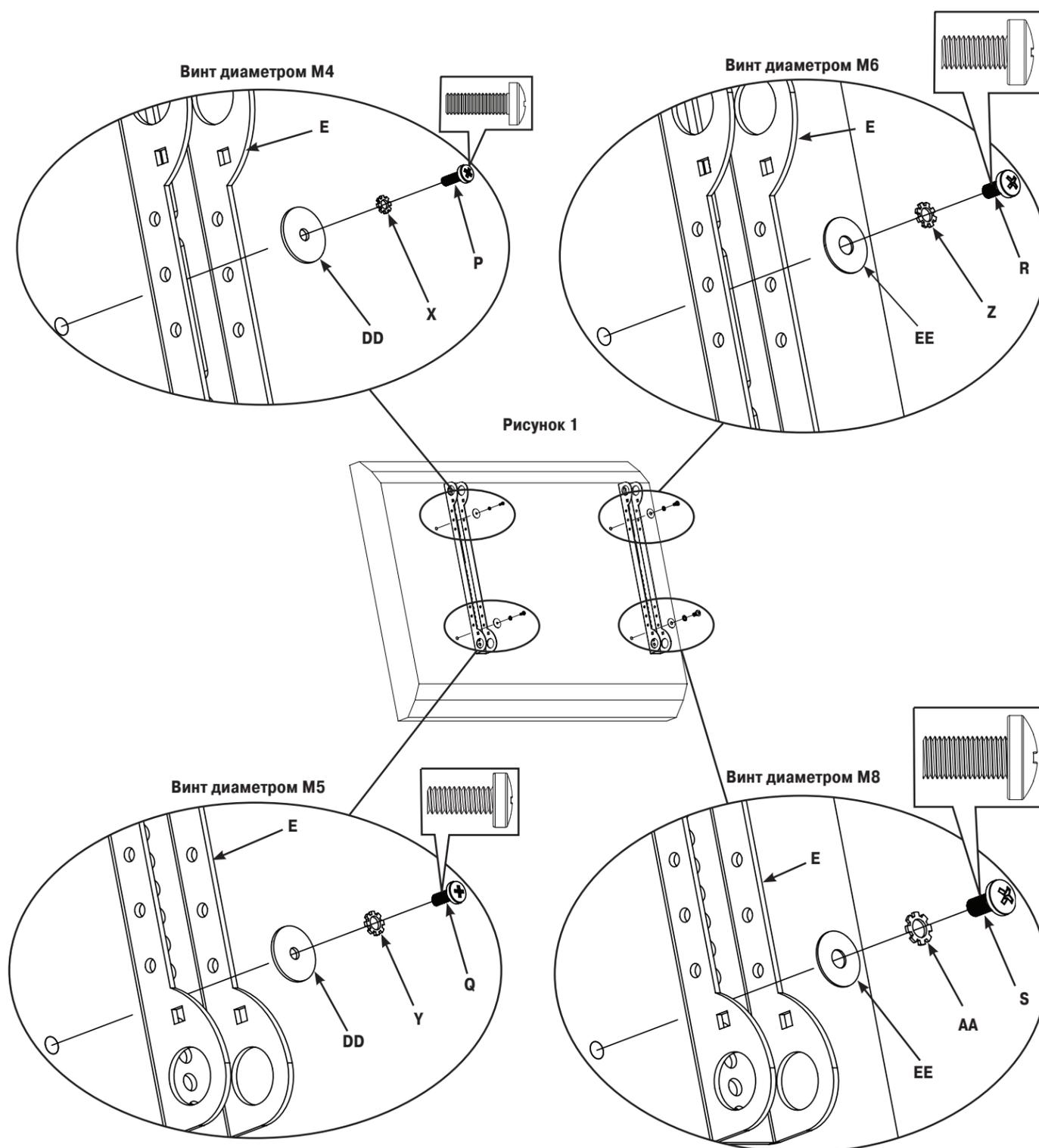


РУССКИЙ

Шаг 1. Установка крепежных скоб на телевизор с плоской задней панелью

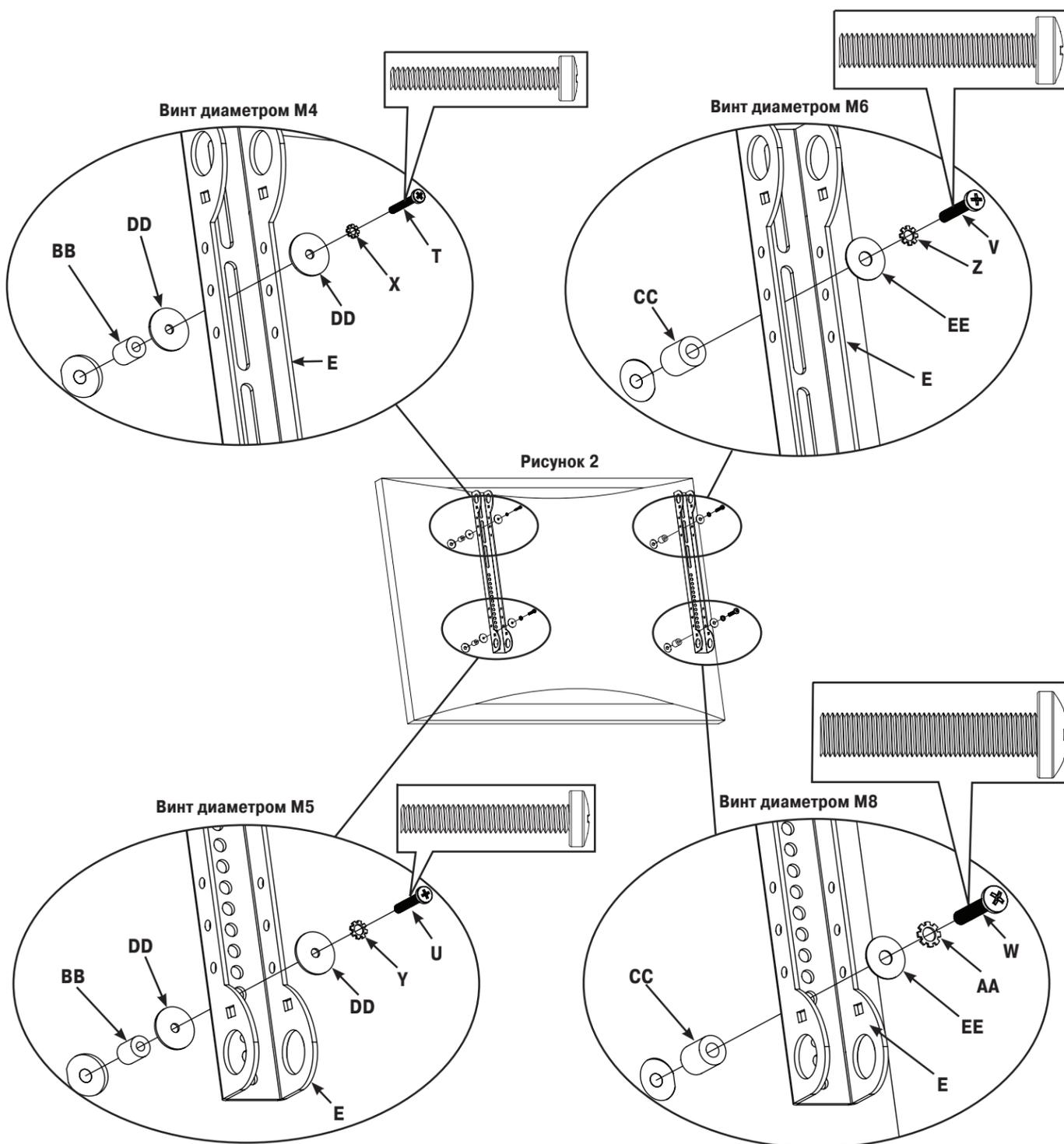
ПРИМЕЧАНИЕ. Если задняя панель телевизора искривлена или есть другие помехи, см. Шаг 2. Выполнив этот Шаг, переходите к Шагу 3.

Сначала нужно определить диаметр винта (**P, Q, R, S**), который подходит для Вашего телевизора. Для этого попробуйте вручную ввинтить каждый винт в резьбовую вставку задней панели телевизора. Почувствовав сопротивление, немедленно прекратите ввинчивать винт! Определив нужный диаметр, рассмотрите рисунок ниже. Винт следует завинтить через соответствующую стопорную шайбу (**X, Y, Z, AA**), шайбу (**DD, EE**) и крепежную скобу для монитора (**E**) в заднюю панель телевизора. Крепежные скобы должны быть прикреплены на одном уровне и центрированы по вертикали. Следует закрепить каждую крепежную скобу для монитора на задней панели телевизора посредством двух винтов.



Шаг 2. Прикрепление крепежных скоб к телевизору с искривленной задней панелью или с выступами

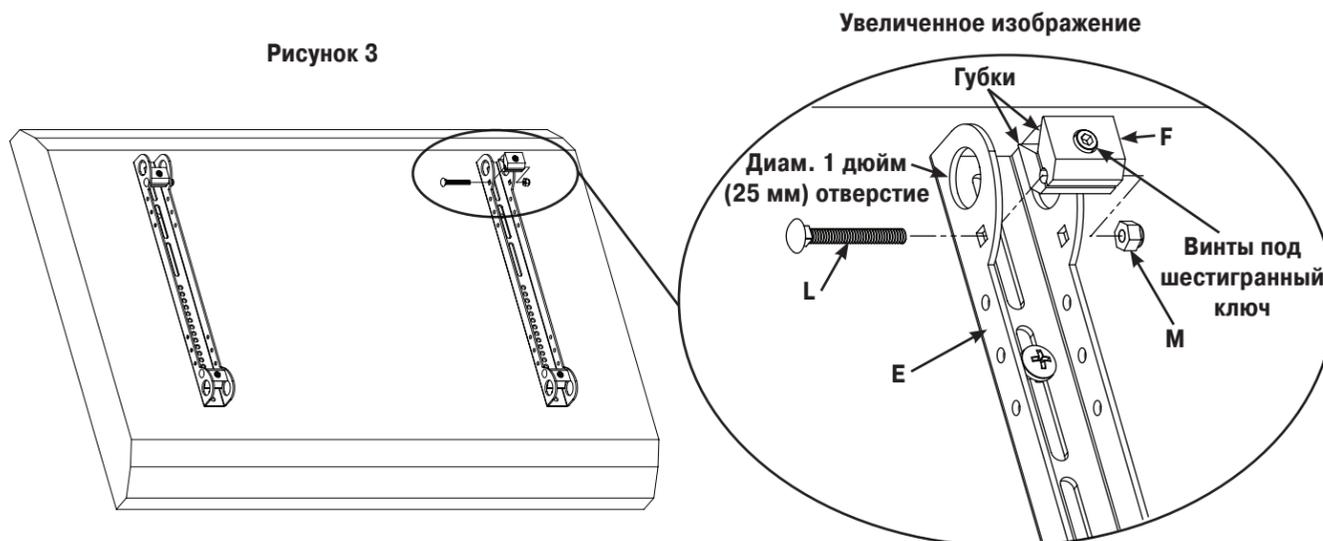
Сначала нужно определить диаметр винта (**T, U, V, W**), который подходит для Вашего телевизора. Для этого попробуйте вручную ввинтить каждый винт в резьбовую вставку задней панели телевизора. Почувствовав сопротивление, немедленно прекратите ввинчивать винт! Определив нужный диаметр, рассмотрите рисунок ниже. Винт следует завинтить через соответствующую стопорную шайбу (**X, Y, Z, AA**), шайбу (**DD, EE**), крепежную скобу для монитора (**E**), вторую шайбу (**DD** - только диаметром M4/M5), установочную шайбу (**BB, CC**) в заднюю панель телевизора. Крепежные скобы должны быть прикреплены на одном уровне и центрированы по вертикали. Закрепите каждую крепежную скобу для монитора на задней панели телевизора посредством двух винтов.



Шаг 3. Установка зажимных устройств на крепежные скобы для монитора

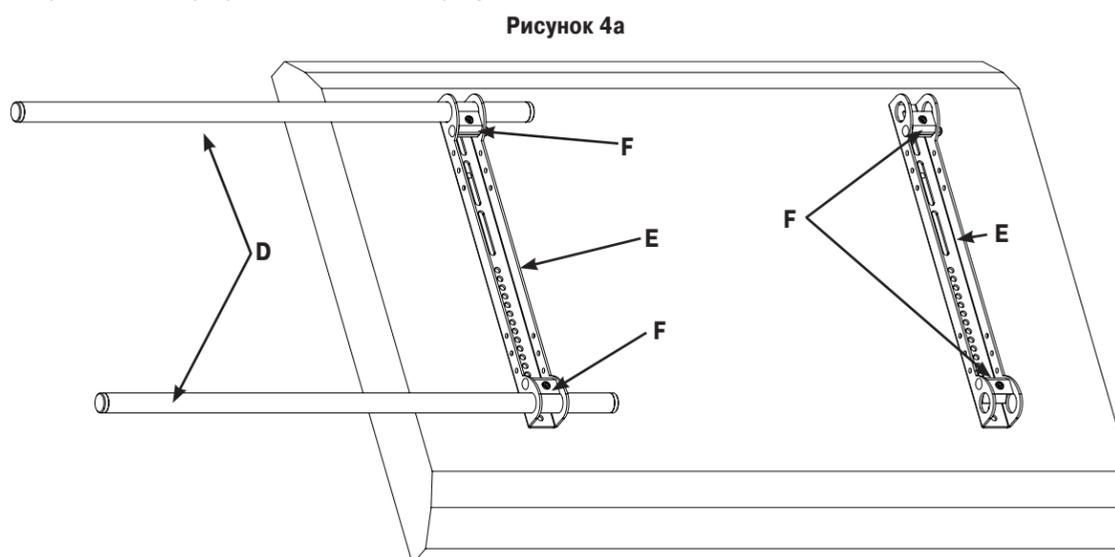
ПРИМЕЧАНИЕ. Не затягивайте гайку 1/4 (6 мм)-20 (М) слишком сильно. Зажимное устройство (F) должно свободно вращаться вокруг болта с полукруглой головкой (L).

Установите зажимное устройство (F) в паз в крепежной скобе для монитора (E) таким образом, чтобы две губки были обращены в сторону отверстий диаметром 1 дюйм (25 мм), а шестигранный винт находился со стороны, противоположной телевизору. Вставьте болт (L) на 2 дюйма (51 мм) с полукруглой головкой через квадратное отверстие сбоку крепежной скобы монитора в отверстие в зажимном устройстве и квадратное отверстие с противоположной стороны крепежной скобы. Затем навинтите гайку 1/4 (6 мм)-20 (М) на болт с квадратным подголовком на 2 дюйма (51 мм). Аналогично установите зажимное устройство в нижней части крепежной скобы для монитора. Затем, установите зажимные устройства на вторую крепежную скобу для монитора. См. рисунок 3.



Шаг 4. Присоединение кронштейна к телевизору

Сначала поверните каждое зажимное устройство (F) таким образом, чтобы трубка (D) диаметром 1 дюйм (25 мм) прошла через круглое отверстие диаметром 1 дюйм (25 мм) в крепежной скобе для монитора (E) и между губками зажимного устройства. Проведите трубку диаметром 1 дюйм (25 мм) через верхнее отверстие первой крепежной скобы для монитора. Аналогично проведите трубку через нижнее отверстие крепежной скобы для монитора. Методика прикрепления показана на рисунке 4а.



Шаг 4. Присоединение кронштейна к телевизору (см. на следующей странице).

Шаг 4. Присоединение кронштейна к телевизору (продолжение)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Трубки (D) диаметром 1 дюйм (25 мм) должны выступать за внешние края обеих крепежных скоб (E) для монитора, а винты под шестигранный ключ всех 6 зажимных устройств (F) должны быть затянуты. Невыполнение этих условий ведет к неустойчивости устройства и может стать причиной повреждения имущества или травмы.

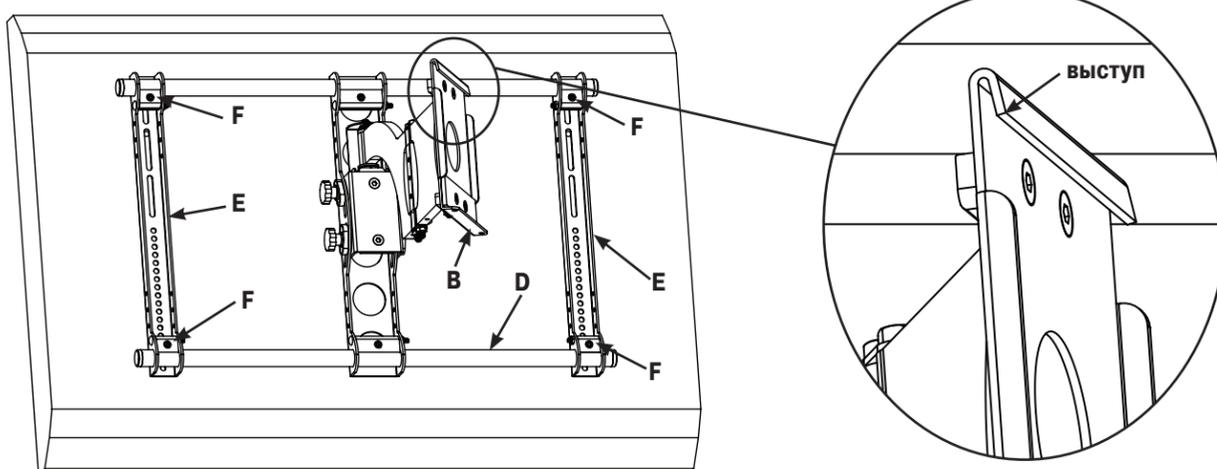
Поверните кронштейн (B) крючкообразным выступом, обозначенным на увеличенном изображении к рисунку 4b, кверху. Разместите на одной линии с трубками (D) диаметром 1 дюйм (25 мм) два отверстия диаметром 1 дюйм (25 мм) в крепежной скобе для монитора (E) на противоположном конце кронштейна. Проведите трубки диаметром 25 мм через скобу на кронштейне и через вторую крепежную скобу для монитора. Зажимные устройства (F) кронштейна и второй крепежной скобы для монитора тоже должны быть повернуты так, чтобы трубки диаметром 25 мм прошли между губками.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не затягивайте слишком сильно зажимное устройство (F) и два зажимных устройства кронштейна (B). При затяжке зажимных устройств заверните винт под шестигранный ключ до ощущения сопротивления; после этого затяните винт под шестигранный ключ приблизительно на 1 и 1/2 оборота или так, чтобы головка винта слегка выступала над поверхностью зажимного устройства. Правильно затянутое зажимное устройство не должно позволять трубкам (D) диаметром 1 дюйм (25 мм) перемещаться из стороны в сторону.

Установив надлежащим образом трубки диаметром 1 дюйм (25 мм), затяните шестигранные винты четырех зажимных устройств обеих крепежных скоб для монитора шестигранным ключом (K) на 3/16 дюйма (5 мм), чтобы зафиксировать телевизор в креплении. Далее, передвиньте кронштейн в нужное положение между двумя крепежными скобами монитора (компания Sapus рекомендует разместить кронштейн посередине между скобами крепления монитора), и ввинтите и затяните два оставшихся шестигранных винта зажимных устройств в кронштейн.

Рисунок 4b

Увеличенное изображение



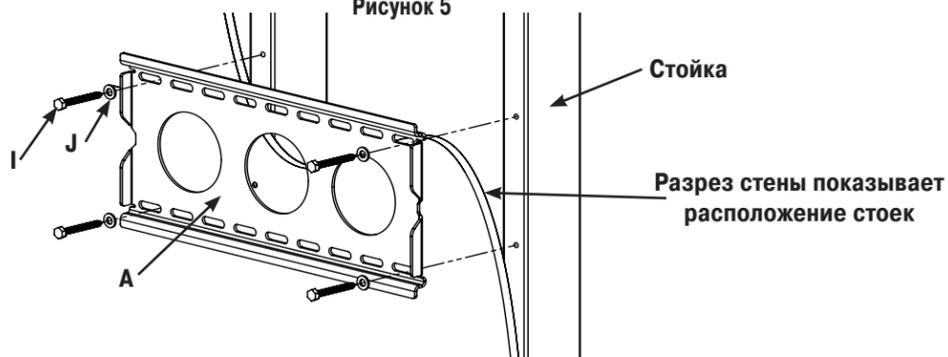
РУССКИЙ

Шаг 5. Установка настенной крепежной пластины. Устанавливать только на деревянной стойке каркасной стены

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не следует слишком сильно затягивать шурупы под ключ! Затягивайте шурупы под ключ (I) только до тех пор, пока шайба для шурупа под ключ (J) на настенной крепежной пластине (A) не будет зафиксирована. При наличии слоя штукатурки или другого материала его толщина не должна превышать 5/8 дюйма (15,8 мм). Несоблюдение этого условия может привести к повреждению имущества или к травме.

Настенная крепежная пластина (A) должна быть прикреплена к двум деревянным стойкам, отстоящим друг от друга не менее, чем на 12 дюймов (305 мм). Для определения местонахождения двух соседних деревянных стоек следует использовать высокочувствительный датчик. Целесообразно проверить, правильно ли определено местонахождение стойки, с помощью шила или тонкого гвоздя. С помощью сверла 3/16 дюйма (5 мм) просверлите в каждой стойке черновое отверстие глубиной 2,5 дюйма (64 мм) на необходимой высоте. Убедитесь, что отверстия сделаны по центру стоек и на одной высоте. Используйте настенную крепежную пластину в качестве шаблона для определения места для второго отверстия в каждой стойке. Просверлите с помощью сверла 3/16 дюйма (5 мм) в отмеченных точках отверстия глубиной 2,5 дюйма (64 мм). Прикрепите настенную крепежную пластину к стене при помощи четырех шурупов под ключ (I) и четырех шайб (J) для них. Убедитесь, что настенная крепежная пластина обращена плоской поверхностью в центре крепления к стене, как показано на рисунке 5.

Рисунок 5



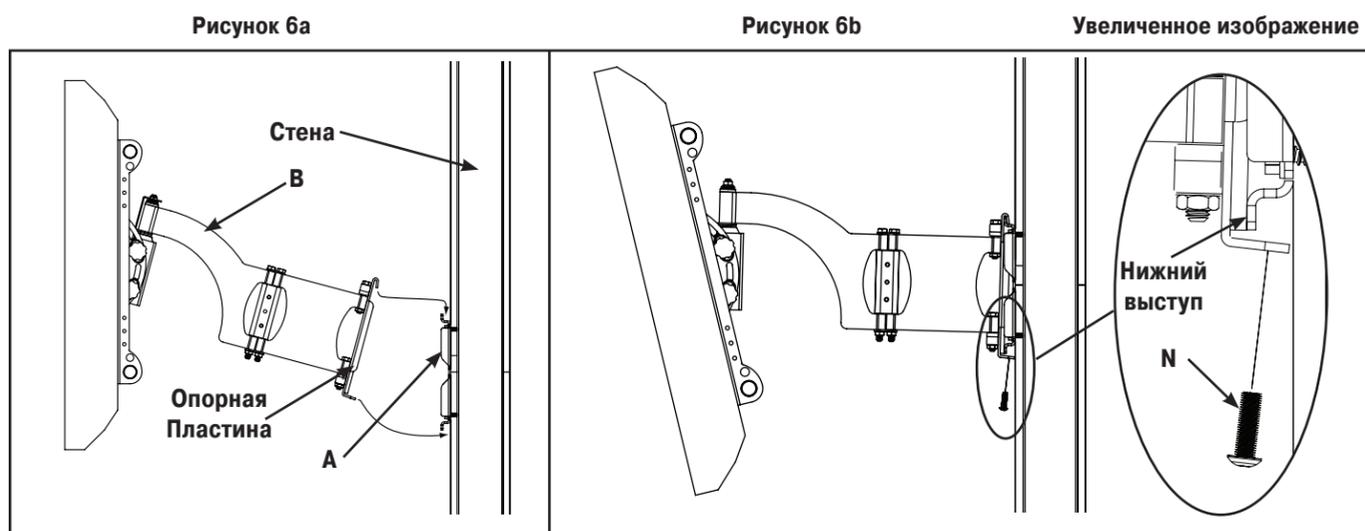
Шаг 6. Прикрепление телевизора к настенной крепежной пластине

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы установить телевизор с кронштейном на настенную крепежную пластину, может понадобиться два человека! Компания Sapus не несет ответственности за травмы и порчу имущества.

Поверните кронштейн (В) перпендикулярно к плоскости телевизора, так, чтобы опорная пластина была параллельна плоскости телевизора. Поднимите собранный блок и навесьте опорную пластину на выступ в верхней части настенной крепежной пластины (А), как показано на рисунке 6а. Сместите опорную пластину по настенной крепежной пластине вправо или влево, чтобы установить ее в нужное положение.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Надежно затяните предохранительный болт (N). Неадекватно затянутый предохранительный болт ведет к неустойчивости устройства и может стать причиной повреждения имущества или травмы.

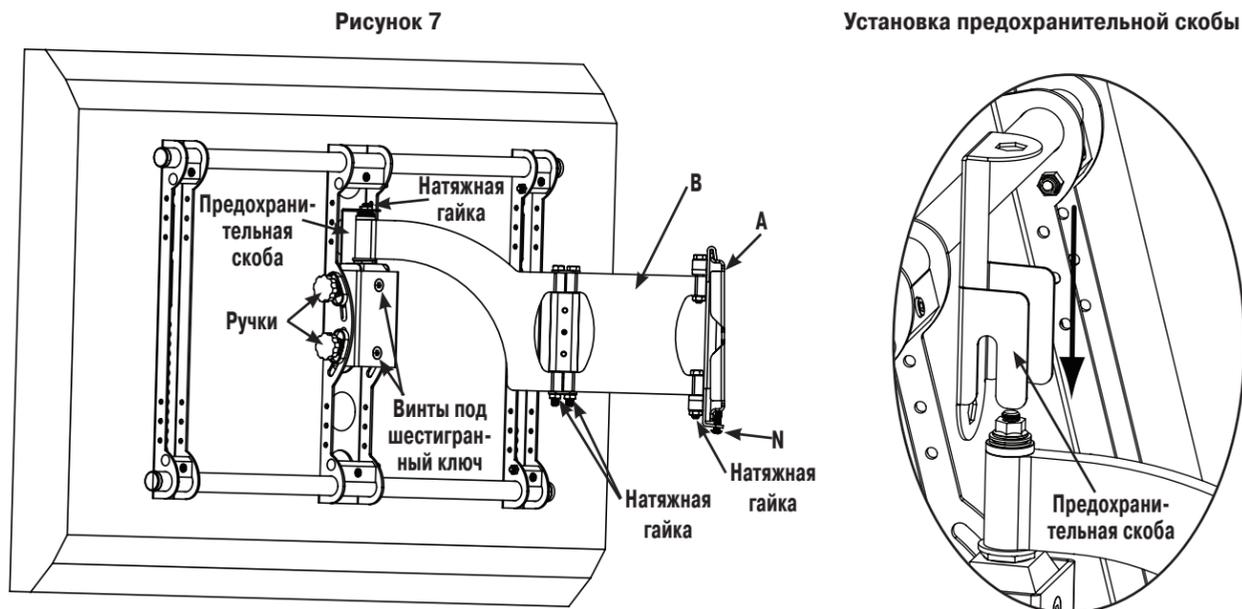
Ввинтите каждый предохранительный болт (N) в одно из двух отверстий в нижней части опорной пластины и затяните так, чтобы болты скрылись за выступом в настенной крепежной пластине, как показано на рисунке 6б.



Шаг 7. Выравнивание монитора и регулировка натяжения крепления

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не удаляйте натяжные гайки, отмеченные на рисунке 7. Это может привести к порче имущества.

Установив телевизор на настенную крепежную пластину (А) и затянув предохранительные болты (N), можно выровнять его. Немного ослабьте два винта под шестигранный ключ в задней части кронштейна (В). Ослабив эти винты, можно отрегулировать положение телевизора в пределах угла $\pm 6^\circ$ и, таким образом, выровнять его. Выровняв телевизор, снова затяните оба винта с головками под шестигранный ключ. Чтобы отрегулировать наклон телевизора, ослабьте фиксирующие ручки. Натяжные гайки, отмеченные на рисунке 7, могут быть немного ослаблены или затянуты для регулировки натяжения кронштейна. При необходимости отрегулировать ближайшие к телевизору натяжные гайки, необходимо снять предохранительную скобу, отрегулировать натяжение, а затем повторно установить предохранительную скобу, как показано на рисунке, иллюстрирующем ее установку.



РУССКИЙ

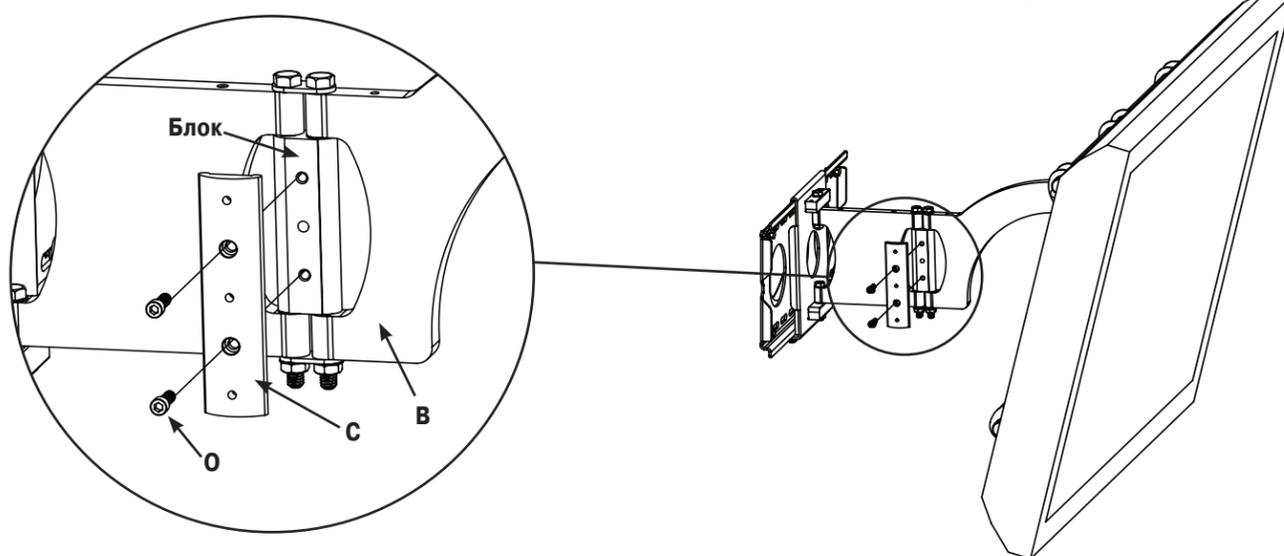
Шаг 8. Установка предохранителя

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Избегайте зон защемления. Попадание рук или пальцев между движущимися частями (в зоны защемления) могут привести к травме.

Определите, в какую сторону должен поворачиваться кронштейн. Если кронштейн должен поворачиваться вправо, установите предохранитель (С) с правой стороны кронштейна (В). Если кронштейн должен поворачиваться влево, установите предохранитель с левой стороны кронштейна. Плоская сторона предохранителя должна быть повернута к блоку, как показано на увеличенном изображении к рисунку 8. Предохранитель следует прикрепить винтом (О), ввинтив его в отверстия в блоке. Шестигранным ключом (К) затяните винты предохранителя.

Увеличенное изображение

Рисунок 8



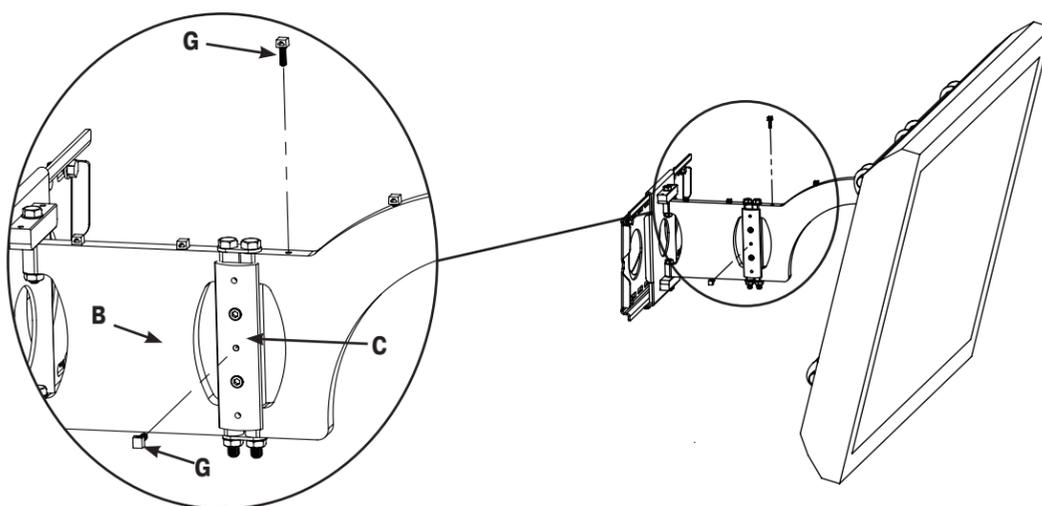
Шаг 9. Прокладка кабеля

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не прокладывайте кабели через зоны возможного защемления! Это может привести к повреждению кабелей.

Перед прокладкой кабеля отодвиньте телевизор как можно дальше от стены. Оставьте некоторую слабину кабеля, чтобы при перемещении телевизора на разъемы не действовало дополнительное натяжение. Прикрепить обвязки для кабелей можно в нескольких местах. Зажим для крепления кабеля (G) можно установить в отверстиях сверху и снизу кронштейна (В), по бокам предохранителя (С), а также сверху или снизу опорной пластины посредством простого нажатия, как показано на увеличенном изображении к рисунку 9. Обвязки для кабелей (H) можно прикрепить к скобам для кабелей или к отверстиям по бокам крепежных скоб для монитора (E).

Увеличенное изображение

Рисунок 9



РУССКИЙ

CSAV, Inc., а также ее филиалы и дочерние компании (совместно "CSAV"), считают настоящие инструкции точными и полными. Тем не менее, CSAV не утверждает, что настоящие инструкции охватывают все особенности, условия или варианты. Инструкции также не предусматривают все возможные непредвиденные обстоятельства, связанные с монтажом или использованием данного изделия. Сведения, содержащиеся в настоящем документе, могут изменяться без уведомления и без обязательств любого рода. CSAV не заявляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, относительно информации, содержащейся в настоящем документе. CSAV не принимает на себя никакой ответственности за точность, полноту или достаточность сведений, содержащихся в настоящем документе.